



MALTA
Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)
Maġistrat
Dr. Gabriella Vella B.A., LL.D.

Rikors Nru. 258/2020VG

**Fl-Atti ta' l-Ittra Uffiċjali magħmula ai termini ta' l-Artikolu 166A bin-
Numru 1093/2020 fl-ismijiet:**

Lotus Green Cleaning Solutions Limited

Vs

Christian Borg eżerċenti l-kummerċ taħt l-isem Gold Car Rentals

Il-Qorti,

Rat ir-Rikors ipprezentat minn Christian Borg fit-22 ta' Diċembru 2020 permezz ta' liema jitlob li l-Qorti tirrexxindi l-effetti eżekuttivi ta' l-Ittra Uffiċjali ai termini ta' l-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta bin-Numru 1093/2020 u tiddikjara tali titolu eżekuttiv bħala null u bla effett fil-Liġi, salv kull provvediment iehor li l-Qorti jidhrilha xieraq u opportun;

Rat id-dokumenti annessi mar-Rikors promotur markati Dok. "A" a fol. 3 sa' 7 tal-proċess;

Rat ir-Risposta tas-soċjetà Lotus Green Cleaning Solutions Limited permezz ta' liema topponi għat-talba tar-Rikorrent u titlob li l-istess tiġi miċhuda, bl-ispejjeż kontra r-Rikorrent, in kwantu għal kollox infondata fil-fatt u fid-dritt u minflok l-Ittra Uffiċjali ai termini ta' l-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta bin-Numru 1093/2020 tiġi dikjarata bħala notifikata validament u konsegwentement eżegwibbli skond il-Liġi;

Is-soċjetà intimata ssottomettiet ukoll illi isimha ġie indikat erronejament fir-Rikors promotur stante li isimha korrett huwa, hekk kif jirriżulta mir-Risposta tagħha, Lotus Green Cleaning Solutions Limited;

Rat id-dokumenti annessi mar-Risposta markati Dok. "A" u Dok. "B" a fol. 16 sa' 19 tal-proċess;

Rat li b'Digriet datat 5 ta' Jannar 2021¹, il-Qorti ordnat korrezzjoni ta' isem is-soċjetà intimata b'dana li jiġi jaqra "Lotus Green Cleaning Solutions Limited";

Semgħet ix-xhieda tar-Rikorrent Christian Borg mogħtija waqt is-seduta tat-22 ta' Jannar 2021² u rat id-dokument esebit mid-difensur tas-soċjetà intimata markat Dok. "CZ" a fol. 22 tal-proċess, semgħet ix-xhieda ta' Laura Bugelli, rappreżentant tal-Maltapost, mogħtija waqt is-seduta ta' l-1 ta' Marzu 2021³ u rat id-dokument esebit minnha markat Dok. "LB" a fol. 37 sa' 41 tal-proċess, semgħet ix-xhieda ta' Savio Borg in rappreżentanza tal-Kummissjoni Elettorali mogħtija waqt is-seduta ta' l-4 ta' Mejju 2021⁴ u rat id-dokumenti esebiti minnu markati Dok. "SB1" sa' Dok. "SB3" a fol. 73 sa' 79 tal-proċess;

Rat illi b'Digriet datat 4 ta' Mejju 2021, il-Qorti ordnat l-isfilz ta' l-affidavit ta' Raymond Borg li kien jinsab a fol. 42 u 43 tal-proċess;

Rat in-Nota ta' Christian Borg datata 4 ta' Mejju 2021 permezz ta' liema esebixxa fotokopja tal-Karta ta' l-Identità tiegħu u fotokopja tal-Karta ta' l-Identità ta' missieru Raymond Borg, a fol. 64 sa' 66 tal-proċess;

Semgħet is-sottomissjonijiet tal-partijiet kontendenti;

Rat l-atti kollha tal-kawża;

Ikkunsidrat:

Bil-proċeduri odjerni r-Rikorrent jitlob li jiġu rexissi l-effetti eżekuttivi ta' l-Ittra Uffiċjali ai termini ta' l-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta bin-Numru 1093/2020 fl-ismijiet "Lotus Green Cleaning Solutions Limited v. Christian Borg eżerċenti l-kummerċ taħt l-isem Gold Car Rentals" datata 15 ta' Ġunju 2020 u t-titolu eżekuttiv jiġi dikjarat bħala null u bla effett fil-Liġi, stante li l-imsemmija Ittra Uffiċjali qatt ma ġiet notifikata lilu kif rikjest mill-Liġi bil-konsegwenza li ma kienx jaf biha u ma kienx ikkontestaha kif meħtieġ ai termini ta' l-Artikolu 166A(3) tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-bażi prinċipali tat-talba tar-Rikorrent hija li mill-*pink card* annessa ma' l-Ittra Uffiċjali bin-Numru 1093/2020 jirriżulta li ma hemmx firma tad-destinatarju u għaldaqstant li l-imsemmija Ittra Uffiċjali ma ġiex notifikata ai termini tal-Liġi.

Is-soċjetà intimata tikkontesta t-talba tar-Rikorrent u titlob li l-istess tiġi miċħuda u minflok l-Ittra Uffiċjali bin-Numru 1093/2020 tiġi dikjarata bħala notifikata validament u konsegwentement eżegwibbli skond il-Liġi stante li: (i) ir-Rikorrent jirrisjedi fil-fond 70, Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan, li huwa l-indirizza fejn skond il-*pink card* annessa ma' l-Ittra Uffiċjali din tħalliet f'idejn Raymond Borg, detentur tal-Karta ta' l-Identità bin-Numru 200051(M), li jiġi missier ir-Rikorrent u ukoll residenti fil-fond 70, Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan; (ii) Ir-raġuni għalfejn

¹ Fol. 20 tal-proċess.

² Fol. 23 sa' 29 tal-proċess.

³ Fol. 44 u 45 tal-proċess.

⁴ Fol. 60 sa' 63 tal-proċess.

il-*pink card* ma gietx iffirmata minn Raymond Borg hija għaliex meta din tqassmet fis-17 ta' Ġunju 2020, kien għad hemm l-emergenza tas-saħħa pubblika, stante li kienet għaddejja l-pandemija tal-COVID-19, u sabiex tiġi salvagwardata s-saħħa pubblika l-Maltapost p.l.c. kienet qed tuża proċedura, imħabbra permezz ta' *Press Release* esebita bhala Dok. "B" a fol. 17 sa' 19 tal-proċess, li permezz tagħha ma titlobx firem ta' persuni li jirċievu ittri reġistrati iżda kienu qed jitnizzlu biss id-dettalji ta' l-individwi li jkun għabruha u n-numru tal-Karta ta' l-Identità: (iii) in-notifika ta' l-Ittra Uffiċjali bin-Numru 1093/2020 kienet notifika valida u l-proċeduri odjerni għalhekk ma huma xejn għajr tentattiv da parte tar-Rikorrent biex jikkontesta l-istess Ittra Uffiċjali għad illi naqas milli jottempera ruħu mal-provvedimenti tal-Liġi.

L-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta jipprovdi li:

- (1) *F'azzjonijiet għall-ħlas ta' dejn ċert, likwidu u li għalaq u li ma jkunx jikkonsisti fl-esekuzzjoni ta' fatt, u meta l-ammont tad-dejn ma jkunx jeċċedi ħamsa u għoxrin elf Euro (€25,000), jew dik is-somma l-oħra li tista' tiġi stabbilita minn żmien għal żmien b'Ordni fil-Gazzetta mill-Ministru, il-kreditur ikun jista' jipproċedi skond dawn is-subartikoli ta' dan l-artikolu li ġejjin: Iżda meta id-dejn ma jkunx likwidu, il-kreditur jista' jimxi skond dan l-artikolu jekk huwa jillimita d-dejn tiegħu għal ammont li ma jeċċedix ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000) u jirrinunzja espressament għal kull parti mit-talba tiegħu li tista' meta tiġi likwidata teċċedi dik is-somma ta' ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000) jew dik is-somma l-oħra li tista' tiġi stabbilita minn żmien għal żmien b'Ordni fil-Gazzetta mill-Ministru: Iżda wkoll il-kreditur ikun jista' jimxi skond dan l-artikolu biss jekk id-debitur ikun preżenti f'Malta u ma jkunx minuri jew persuna inkapaċitata skond il-liġi u jekk id-dejn ma jkunx dovut minn eredità għajri. Il-ħatra ta' kuraturi skond it-Titolu XI tat-Tielet Ktieb ta' dan il-Kodiċi ma għandhiex tapplika għal proċeduri skond dan l-artikolu: Iżda ukoll, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Assigurazzjoni ta' Vetturi tal-Mutur għar-Riskji ta' Terzi Persuni, meta dejn illi għalih ikun japplika dan l-artikolu jkun kopert b'polza ta' assicurazzjoni, l-assigurat għandu, bla ħsara għal dak stipulat fil-polza ta' assicurazzjoni, fi żmien ħmsitax-il ġurnata mindu jiġi notifikat b'ittra uffiċjali magħmula skond dan l-artikolu javża bil-miktub lill-assigurazzjoni b'dik l-ittra uffiċjali u jagħtiha dawk id-dettalji dwar it-talba illi huwa jkun jaf bihom. Fin-nuqqas, kull titolu eżekuttiv li jinkiseb skond dan l-artikolu ma jkollu l-ebda effett fir-rigward ta' l-assigurat.*
- (2) *Il-kreditur għandu jmexxi billi jipprezenta ittra uffiċjali, illi għandha tkun skond forma stabbilita mill-Ministru responsabbli għall-Ġustizzja b'avviż legali u illi l-kontenut tagħha għandu jiġi konfermat bil-ġurament mill-kreditur, jew quddiem ir-reġistratur jew prokuratur legali maħtur bhala Kummissarju bis-setgħa li jagħti ġurament taħt l-Ordinanza dwar il-Kummissarji b'setgħa li jagħtu l-Ġurament, li għandha tiġi notifikata lid-debitur fejn għandu jiġi dikjarat b'mod ċar, taħt piena ta' nullità, ir-raġuni li fuqha tkun imsejsa t-talba, ir-raġunijiet għaliex it-talba għandha tintlaq, u dikjarazzjoni tal-fatti b'sostenn tat-talba:....*
- (3) *L-ittra uffiċjali għandu wkoll ikun fiha taħt piena ta' nullità intimazzjoni lid-debitur li jekk huwa ma jwegibx fi żmien tletin jum mindu jiġi notifikat bl-*

imsemmija ittra ufficjali billi jipprezenta nota fl-atti ta' dik l-ittra ufficjali li fiha tigi respinta t-talba u li tista' tigi ffirmata u pprezentata fil-qorti mid-debitur stess minghajr il-htiega ta' firma ta' Avukat jew Prokuratur Legali, dik l-ittra ufficjali tkun tikkostitwixxi titolu eżekuttiv: ...

(4) *Meta d-debitur ma jopponix it-talba, fi żmien tletin jum minn notifika tagħha lid-debitur, jew meta d-debitur jopponi biss it-talba fparti minnha fiż-żmien hawn qabel imsemmi, l-ittra ufficjali għandha għar-rigward tat-talba hekk mhux opposta, jew dik il-parti fiha hekk mhux opposta, tkun tikkostitwixxi titolu eżekuttiv bħallikieku dik l-ittra ufficjali kienet inkluża fl-artikolu 253(a).*

Titolu eżekuttiv li jinkiseb tramite Ittra Ufficjali ai termini ta' l-Artikolu 166A tal-Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta għandu, ai termini tas-subartikolu (5) ta' l-imsemmi Artikolu tal-Liġi, jiġi rexiss u dikjarat null u bla ebda effett meta fuq talba li d-debitur intimat jagħmel permezz ta' Rikors quddiem il-Qorti kompetenti fi żmien għoxrin gurnata mill-ewwel notifika li ssirlu ta' xi mandat eżekuttiv jew xi att ġudizzjarju iehor imsejjes fuq dak it-titolu, dik il-Qorti tkun sodisfatta li: (a) id-debitur ma kienx jaf bl-ittra ufficjali għaliex huwa ma kienx notifikat kif imiss; jew (b) li l-ittra ufficjali ma kienx fiha l-htigijiet stipulati fis-subartikoli (1), (2) jew (3) ta' l-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Ir-Rikorrent evidentement qed jibbaża l-kontestazzjoni tiegħu għat-titolu eżekuttiv ottenut mis-soċjetà intimata bis-saħħa ta' l-Ittra Ufficjali bin-Numru 1093/2020, fuq l-Artikolu 166A(5)(i) tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Mill-Ittra Ufficjali bin-Numru 1093/2020 jirrizulta li ġie indikat bhala indirizz għall-finijiet tan-notifika tar-Rikorrent - debitur intimat għall-finijiet ta' dik l-Ittra - l-indirizz 70, Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan. Mill-*pink card* ta' l-Ittra Ufficjali in kwistjoni jirrizultaw is-segwent dettalji fejn għandhom jitnizzlu d-dettalji tad-destinatarju, ossia Raymond Borg, I.D. Nru. 200051(M), u hemm indikata bhala d-data tal-konsenja ta' din l-ittra s-17 ta' Ġunju 2020. Fuq din il-*pink card* ma tirrizultax il-firma ta' dan Raymond Borg *qua* l-persuna li rċeviet l-Ittra in kwistjoni.

Ir-Rikorrent għall-ewwel ipprova jattakka n-notifika ta' l-Ittra Ufficjali bin-Nurmu 1093/2020 billi qal, anzi xehed taht ġurament⁵, li huwa qatt ma sema' bl-indirizz 70, Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan u li l-indirizz ta' missieru Raymond Borg huwa Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan, u li n-numru tal-bieb huwa 20. Fir-rigward in effetti għall-mistoqsija: *ħa nibdew minn hemm Sur Borg. L-indirizz 70, "Sharay", Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan, tista' tgħidilna xi ħaġa dwaru jekk jogħġbok?* ir-Rikorrent wieġeb *jiena qatt ma smajt b'dak l-indirizz*. Mistoqsi mill-Qorti fejn joqghod missieru Raymond Borg, ir-Rikorrent wieġeb *Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan*. Imwissi mill-Qorti li kien qed jixhed taht ġurament u li b'hekk ma jistax jigdeb anke jekk seta' kien hemm żball fin-numru tad-dar, ir-Rikorrent wieġeb *if you don't care about that number mela dik storja oħra imma dak l-indirizz 70, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan, ma jeżistix Sinjura Magistrat*. Mistoqsi imbagħad x'inhu n-numru tal-bieb tad-dar ta' missieru, ir-Rikorrent wieġeb li dan għandu n-numru 20.

⁵ Xhieda mogħtija waqt is-seduta tat-22 ta' Jannar 2021, fol. 23 sa' 29 tal-proċess.

Ix-xhieda tar-Rikorrent però giet għalkollox imxejna mix-xhieda ta' Savio Borg, rappreżentant tal-Kummissjoni Elettorali, u mid-dokumenti esebiti minnu, ossia estratti tar-Registri Elettorali tul is-snin. Fis-seduta ta' l-4 ta' Mejju 2021⁶, Savio Borg xehed illi *Raymond Borg, detentur tal-Karta ta' l-Identità numru 200051(M) ... l-indirizz registrat huwa, jiena l-aħħar registru li kelli jiġifieri gie printjat nhar il-Ġimgħa jiġifieri għad m'għandniex hard copy tiegħu, t'Ottubru tas-sena 2020, u huwa registrat taħt 70, Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan, u dan ilu hekk, jiena mort lura s'April tas-sena 1990. Hemmhekk, f'dak ir-registru, kien registrat taħt "Sharay" Triq il-Gejza, San Ġiljan, Swieqi. Imbagħad fir-registru t'Ottubru tas-sena 1990, Borg Raymond kien registrat taħt "Sharay" Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan. Minn dak iż-żmien prattikament baqa' l-istess, ħlief li fis-sena 2018, għandi kopja wkoll, ziedu n-numru u taw in-numru lill-bieb, in-numru 70 u llum għadu registrat taħt Triq il-Fraxxnu. ... Borg Christian, detentur tal-karta ta' l-identità numru 315493(M), l-ewwel darba illi kien ragistrat kien taħt "Sharay" Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan. L-unika ċaqliqa biss li kien hemm kienet meta f'April tas-sena 2018 żidulhom in-numru biss. Biex isostni dak minnu dikjarat, Savio Borg esebixxa dokumenti markati Dok. "SB1" sa' Dok. "SB3" a fol. 67 sa' 79 tal-proċess.*

B'hekk kuntrarjament għal dak affermat mir-Rikorrent, li jiġi ribadit gie minnu dikjarat taħt gument, il-fond 70, Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan, fejn kienet indirizzata u fejn giet notifikata l-Ittra Uffiċjali bin-Numru 1093/2020, huwa l-fond fejn hu w anke missieru jinsabu registriati u ilhom hekk registriati sa' minn April ta' l-2018 u kienu hekk registriati f'Ġunju 2020. Għaldaqstant ma huwiex affattu kredibbli li r-Rikorrent qatt ma sema' bl-imsemmi indirizz. Apparte minn hekk imkien ma jirrizulta li l-fond ta' missieru għandu l-bieb bin-numru 20.

Fic-ċirkostanzi, fejn ir-Rikorrent evidentement ma qalx is-sewwa taħt gument, il-Qorti tħoss li dan id-Digriet għandu jiġi komunikat lill-Kummissarju tal-Pulizija sabiex ir-Rikorrent Christian Borg, detentur tal-Karta ta' l-Identità bin-Numru 315496(M), jiġi investigat għal spjegur fi proċeduri ċivili ai termini ta' l-Artikolu 106 tal-Kodiċi Kriminali, Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Ir-Rikorrent jargumenta wkoll li l-Maltapost ma kellha l-ebda dritt, hi x'inhi r-raġuni, li permezz ta' *Press Release* tvarja l-htigijiet tal-Liġi għall-finijiet ta' notifika valida ta' atti ġudizzjarji u tippermetti li jitaqssmu atti ġudizzjarji mingħajr ma jkun hemm il-firma relattiva tad-destinatarju, jew ta' l-inqas tal-persuna li tirċievi l-konsenja ta' dak l-att ġudizzjarju. Konsegwentement għalhekk, jikkontendi, notifika magħmula ai termini tal-*Press Release* tal-Maltapost ma tistax titqies bhala notifika valida ai termini tal-Liġi.

A tenur tar-Regolament 3(1) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 12.12 *in-notifika ta' atti ġudizzjarji għandha, kemm-il darba xi qorti ma tordnax xort' oħra, issir bil-posta registrara, u għandha ssir applikazzjoni għal avviż ta' konsenja meta tiġi impustata. Ai termini ta' l-Artikolu 187(8) tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta, bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 193, in-notifiki jistgħu wkoll isiru minn uffiċjali tal-Posta b'dak il-mod u skond dawk ir-regoli li jkunu konformi mar-regolamenti postali skond kif il-Ministru responsabbli għall-ġustizzja jista' jordna b'avviż fil-*

⁶ Fol. 60 sa' 63 tal-proċess.

Gazzetta: Izda r-rikorsi ta' l-appell u r-rikors ġuramentati li jsiru bis-saħħa tad-disposizzjonijiet tal-Kostituzzjoni ta' Malta u ta' l-Att dwar il-Konvenzjoni Ewropea, għandhom jiġu notifikati mill-uffiċjali eżekuttivi tal-qrati.

Ai termini ta' l-Artikolu 2 ta' l-Att dwar is-Servizzi Postali, Kap.254 tal-Liġijiet ta' Malta, "oġġett reġistrat" tfisser servizz li jkun jipprovdì garanzija bi ħlas wieħed kontra riskji ta' telf, serq jew ħsara u li jkun jipprovdì lill-mittent, meta jkun hemm adatt fuq talba li jagħmel, bi prova li l-oġġett postali jkun wasal u, jew tqassam lill-peruna indirizzata. Ir-Regolament 33 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 254.01 jipprovdì li mal-kunsinna ta' oġġett postali reġistrat, l-indirizzat, ir-rappreżentant tiegħu, jew membru tal-familja tiegħu għandu, sakemm ma jingħatawx istruzzjonijiet kuntrarji lill-provditur ta' servizz universali involut mill-indirizzat, jagħti riċevuta tiegħu bil-miktub lill-provditur ta' servizz universali: Izda meta dik ir-riċevuta ma tingħatax, l-oġġett postali għandu jitqies li ma jkunx ġie kunsinnat: Izda wkoll dan ir-regolament hu bla preġudizzju għal kull liġi oħra li tirregola l-għoti ta' riċevuti għal oġġetti postali reġistrat.

Minn qari ta' dawn il-provvedimenti u b'mod partikolari tar-Regolament 33 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 254.01, jirrizulta li t-tqassim ta' oġġett bil-posta reġistrata jirrikjedi li l-indirizzat jew rappreżentant tiegħu jew membru tal-familja tiegħu jagħti riċevuta tal-konsenja ta' tali oġġett u fin-nuqqas ta' riċevuta jitqies li l-istess oġġett ma jkunx tqassam. Il-prassi hi li tali riċevuta da parte ta' l-indirizzat jew rappreżentant tiegħu jew membru tal-familja tiegħu, tingħata permezz tad-dettalji tiegħu, ossia l-isem u l-kunjom u n-numru tal-Karta ta' l-Identità, u l-firma fuq l-Avviż ta' Tqassim, komunement magħruf bħala l-pink card. Ma għandux ikun hemm dubju li l-firma ta' min jirċievi l-oġġett mqassam bil-posta reġistrata hija l-iktar prova ċara li fil-fatt dak l-oġġett ikun ġie kkonsenjat/notifikat **izda** l-Qorti hija tal-fehma li n-nuqqas ta' dik il-firma ma għandux iwassal b'mod awtomatiku għall-konsiderazzjoni li l-konsenja ma saritx jew li n-notifika li saret ma tkunx waħda valida ai termini tal-Liġi meta jkun hemm provi oħra li juru bl-iktar mod ċar li fil-fatt il-konsenja tkun saret, u dana ai termini ta' l-Artikolu 187 tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta (fil-każ in eżami ai termini tas-subartikolu (1) ta' l-imsemmi artikolu tal-Liġi) iktar u iktar meta n-nuqqas ta' dik il-firma, izda mhux ukoll tad-dettalji l-oħra rikjesti għall-fini ta' riċevuta, jkun dettat minn ċirkostanzi straordinarji bħalma huma dawk li kienet għaddejja minnhom Malta (u mhux biss) tul is-sena 2020, meta addirittura l-pajjiż kien fi stat ta' emerġenza tas-saħħa pubblika mis-7 ta' Marzu 2020 sat-30 ta' Ġunju 2020⁷, f'liema żmien l-Ittra Uffiċjali in kwistjoni tqassmet.

Il-Qorti tagħmel referenza għas-sentenza fl-ismijiet **Elmo Insurance Services Limited noe v. Carmel sive Charles Mangion, Appell Ċivili 404/97** deċiża mill-Qorti ta' l-Appell (Sede Inferjuri) fit-12 ta' Jannar 2005, fejn dik il-Qorti kienet aċċettat li notifika ta' att ġudizzjarju kienet valida (u b'hekk suffiċjenti għall-ksur tat-terminu ta' preskrizzjoni għall-finijiet ta' dawk il-proċeduri) minkejja li kien hemm żball evidenti fid-data tal-konsenja ta' dik l-ittra uffiċjali. Fir-rigward fil-fatt osservat illi: *ma jkunx xieraq u lanqas jikkostitwixxi sens ta' ġustizzja jekk għall-evidenti lapsus calami tat-terz inkarigat min-notifika ta' att ġudizzjarju jbati l-kreditur jew kull pretendent tad-dritt. Kull prova hi ammissibbli jekk twassal għal konvinciment*

⁷ Avviż Legali 115 ta' l-2020 u Avviż Legali 243/2020.

u din il-Qorti hi sodisfatta illi, apparti l-izball evidenti ta' l-indikazzjoni tad-data, il-fatt tan-notifika ta' l-att de qua jirriżulta aliunde minn provi oħra.

Issir referenza wkoll għas-sentenza fl-ismijiet **Maltacom p.l.c. v. Emanuel Vella, Ċitaz. Nru. 199/98** deciza mill-Qorti ta' l-Appell fil-5 ta' Ottubru 2001, fejn dik il-Qorti, fir-rigward ta' aggravju sollevat dwar in-nuqqas ta' validità legali ta' notifika minhabba diversi nuqqasijiet li kien fiha l-*pink card*, fosthom id-dettalji u n-numru tal-Karta ta' l-Identità tal-persuna li jidher li ffirmat għall-att ġudizzjarju in kwistjoni, li f'dak il-każ anke wasslu għal riferita allegatament mhux korretta u valida għall-finijiet ta' notifika, osservat illi sottomissjoni ta' l-appellant fir-rigward kienet skorretta stante li *l-validità effettiva tan-notifika kienet tiddependi biss minn jekk ikunux ġew osservati d-dettami ta' l-Artikolu 187 u artikoli oħra relatati li jistabilixxi kif kellhom isiru n-notifika*. Il-Qorti espressament iddikjarat li din l-osservazzjoni li saret fir-rigward tar-riferita u ta' l-Uffiċjal tal-Qorti inkarigat mill-istess, tapplika bl-istess mod għall-*pink card* u l-uffiċjal tal-Posta inkarigat mill-istess: *il-konsiderazzjonijiet ta' din il-Qorti fir-rigward ta' deficijenzi fir-riferita ta' l-uffiċjal inkarigat minn notifika, meta din jagħmilha personalment, fuq espressi, japplikaw mutatis mutandis fil-akz ta' difetti fil-*pink card* ta' l-uffiċjal tal-posta. Dana fis-sens illi d-deficijenzi fil-mod li tkun mimlija l-*pink card* mill-uffiċjali tal-posta mhux neċessarjament kellhom iwasslu għall-irritwalità tan-notifika.*

Għalkemm iċ-ċirkostanzi fil-proċeduri li għalihom jirreferu s-sentenzi appena citati kienu differenti miċ-ċirkostanzi fil-każ in eżami u għalkemm in-nuqqas f'dan il-każ huwa tal-firma ta' min irċieva n-notifika ta' l-Ittra Uffiċjali bin-Numru 1093/2020 in kwantu ngħataw biss id-dettalji, ossia l-isem u l-kunjom u l-Karta ta' l-Identità, tal-persuna li laqgħet in-notifika ta' l-Ittra, il-Qorti temmen li l-prinċipji hemm enunċjati jsibu applikazzjoni anke fil-każ in eżami. In effetti l-Qorti tqis li ma jkunx xieraq u lanqas jikkostitwixxi sens ta' ġustizzja jekk minhabba decizjoni tal-Maltapost, ossia tat-terz inkarigat min-notifika ta' att ġudizzjarju, li tteħdet fi żmien ta' emergenza tas-saħħa pubblika, ibati l-kreditur jew kull pretendent tad-dritt. Konsegwentement tqis li jekk minkejja n-nuqqas tal-firma ta' Raymond Borg fuq il-*pink card* hemm provi oħra li juru biċ-ċar li l-Ittra Uffiċjali bin-Numru 1093/2020 tqassmet u ġiet notifikata ai termini ta' l-Artikolu 187(1) tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta, allura dik in-notifika għandha titqies bħala valida u li saret validament ai termini tal-Liġi.

L-Artikolu 187(1) tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta jipprovdi li: *in-notifika ssir bil-kunsinna ta' kopja ta' l-iskrittura lill-persuna li liha l-iskrittura għandha tkun innotifikata, kull fejn dik il-persuna tista' tinstab. In-notifika tista' wkoll issir billi dik il-kopja tithalla fil-lok fejn toqgħod jew taħdem jew fil-post tax-xogħol jew fl-indirizz postali ta' dik il-persuna f'idejn membru tal-familja jew tad-dar jew f'idejn wieħed fis-servizz ta' dik il-persuna jew f'idejn il-prokuratur tagħha jew persuna awtorizzata minnha biex tirċievi l-posta tagħha*⁸. Jekk in-notifika ma ssirx fl-ewwel tentattiv, l-uffiċjal inkarigat min-notifika għandu jagħmel żewġ tentattivi oħra biex jinnotifika l-kopja ta' l-iskrittura mingħajr ebda awtorizzazzjonijiet oħra mill-qorti u dawn it-tentattivi għandhom isiru f'hinijiet differenti tal-ġuranta bl-aħħar tentattiv ta' notifika jsir wara l-hinijiet ġudizzjarji. Kull tentattiv ta' notifika għandu jsir wara

⁸ Enfasi tal-Qorti.

li jithallas id-dritt xieraq dovut lir-registru. L-uffiċjal inkarigat min-notifika għandu jirregistra ċertifikat separat ta' notifika fl-atti ġudizzjarji għal kull tentattiv li jkun sar: *Izda, il-kopja ma tistax tithallas f'idejn persuni ta' età anqas minn erbatax-il sena, jew f'idejn persuna li, fil-ħin tan-notifika, għandha diżordni mentali jew kondizzjoni oħra, li tagħmilha inkapaċi li tagħti xhieda ta' dik in-notifika. Persuna titqies li hija kapaċi li tagħti dik ix-xhieda, sakemm ma jiġix ippruvat il-kuntrarju; u n-notifika ma tistax tiġi attakkata bħala rregolari, għal waħda minn dawk ir-raġunijiet, jekk jinsab illi fil-fatt il-kopja tkun waslet f'idejn il-persuna li lilha kellha tkun innotifikata: Izda wkoll meta persuna li lilha tkun indirizzata skrittura tirrifjuta li tirċiviha personalment mingħand uffiċjal eżekuttiv tal-qorti, il-qorti tista' fuq rikors tal-parti interessata u wara li tisma' lill-uffiċjal eżekuttiv tal-qorti u tikonsidra ċ-ċirkostanzi kollha tal-incident, tiddikjara b'digriet li n-notifika tkun saret lil dik il-persuna fil-jum u l-ħin tar-rifjut u tali digriet għandu jitqies bħala prova tan-notifika għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi.*

Kif ġià iktar 'l fuq osservat, l-Ittra Uffiċjali bin-Numru 1093/2020 ma ruġa mis-soċjetà intimata fil-konfront tar-Rikorrent, kienet indirizzata fil-fond 70, Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan, li huwa l-indirizz li fuqu tinsab registrata l-Karta ta' l-Identità tar-Rikorrent. Fuq dan l-indirizz hemm registrata wkoll il-Karta ta' l-Identità ta' missier ir-Rikorrent, ossia ta' Raymond Borg, li mill-*pink card* annessa ma' l-Ittra Uffiċjali jidhru d-dettalji tiegħu, ossia ismu u kunjomu u l-Karta ta' l-Identità, bħala l-persuna li laqgħet in-notifika ta' l-imsemmija Ittra Uffiċjali.

Apparte dak li jirriżulta mill-*pink card* imsemmija, Laura Bugelli⁹, il-pustiera li qassmet l-Ittra in kwistjoni xehdet illi: *fiż-żmien illi konna nqassmu l-posta dak iż-żmien kellna wkoll minn ta' fuqna biex minħabba l-pandemija niktbu l-isem u l-kunjom u l-ID Card number tiegħu u għandi hawnhekk il-provi kollha. ... Niffirmaw aħna u niktbu l-isem u l-kunjom u l-ID Card number tiegħu bis-social distancing u kollox jiġifieri. Fuq domanda tal-Qorti, Laura Bugelli fil-fatt ikkonfermat li l-Ittra Uffiċjali in kwistjoni kienet qassmitha hi u fuq domanda ulterjuri tal-Qorti jiġifieri tikkonferma illi l-isem li inti indikajt fuq il-*pink card* huwa l-isem tal-persuna? Kien hu stess li tahomlok id-dettalji? Wiegħbet dak l-address 70, "Sharay" Triq il-Fraxxnu, jekk mhux sejra żball jiġi l-address t'hemmhekk, jiġifieri jiena tajtu as addressed kif aħna nagħmlu u jiena tajtha lill-persuna li kien hemm f'dak l-address u ktibt l-isem u l-kunjom lil min tajtu. Fuq domanda ulterjuri tal-Qorti u d-dettalji tiegħu jiġifieri isem u kunjom u ID Card number tahomlok hu? Laura Bugelli wiegħbet iva ta' dik il-persuna.*

Dak dikjarat minn Laura Bugelli u cioè li l-Ittra indirizzata lil Christian Borg eżerċenti l-kummerċ taħt l-isem Gold Car Rentals li kellha titqassam fil-fond 70, Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan, u li fil-fatt tqassmet fis-17 ta' Gunju 2020, thalliet fl-imsemmi indirizz f'idejn Raymond Borg, detentur tal-Karta ta' l-Identità bin-Numru 200051(M), li taha d-dettalji tiegħu, inkluż in-numru tal-Karta ta' l-Identità tiegħu, u dak li jirriżulta mill-*pink card* relattiva għall-Ittra Uffiċjali bin-Numru 1093/2020, mhux talli ġie kkonfermat mid-dokumenti esebiti mill-istess Laura Bugelli bħala Dok. "LB" a fol. 37 sa' 41 tal-proċess, talli ma ġie bl-ebda mod sodisfaċentement kontradett u/jew imxejjen mir-Rikorrent. Anzi, mix-xhieda tar-Rikorrent¹⁰ jirriżulta

⁹ Xhieda mogħtija waqt is-seduta ta' l-1 ta' Marzu 2021, fol. 44 u 45 tal-proċess.

¹⁰ Xhieda mogħtija waqt is-seduta tat-22 ta' Jannar 2021, fol. 23 sa' 29 tal-proċess.

li bhala fatt missieru Raymond Borg huwa awtorizzat li jircievi korrispondenza li tkun indirizzata lilu, ossia lir-Rikorrent.

Il-Qorti hawn tosserva li ghalkemm ir-Rikorrent ipprezenta affidavit ta' missieru Raymond Borg, dan l-affidavit gie sfilzat b'Digriet datat 4 ta' Mejju 2021¹¹ in kwantu minkejja li debitament notifikat biex jidher ghas-seduta ta' l-4 ta' Mejju 2021¹² għallfini li jsirlu l-kontro-ezami, dan Raymond Borg naqas milli jidher u ma inghatat l-ebda għustifikazzjoni għall-assenza tiegħu. Konsegwentement bl-imsemmi Digriet l-Qorti osservat li *ghalkemm qed jiġi allegat li Raymond Borg ma huwiex qed jattendi minhabba raġunijiet ta' saħħa, il-Qorti tosserva illi ma tressaq l-ebda ċertifikat mediku li juri b'mod ċar li dan Raymond Borg ma jistax jattendi l-Qorti u bid-dovut rispett is-sitwazzjoni ta' l-imxija tal-Covid-19 tinsab kemmxejn iktar stabbli tant illi l-Qrati reġgħu fetħu u qed jinstemgħu l-kawżi kollha, u allura l-Qorti ma ssib għustifikazzjoni tan-nuqqas tas-Sur Borg li jidher sabiex isirlu l-kontro-ezami. Il-minuta li s-Sur Raymond Borg għamel affidavit, huwa kien qed jissottoporti ruħu għall-kontro-ezami u ma jistax jevita li dan isirlu bl-iskuża li f'dawn iż-żminijiet mhux qed joħroġ mid-dar u għaddiet biex tordna l-isfilz ta' l-imsemmi affidavit.*

Minn dan kollu iktar 'l fuq osservat jirriżulta għalhekk li minkejja n-nuqqas tal-firma ta' Raymond Borg fuq il-pink card relativa għall-Ittra Uffiċjali bin-Numru 1093/2020, bhala fatt fis-17 ta' Ġunju 2020 seħħet in-notifika valida ta' l-istess imsemmija Ittra Uffiċjali ai termini ta' l-Artikolu 187(1) tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta, billi din giet konsenjata fil-fond 70, Sharay, Triq il-Fraxxnu, San Ġiljan, f'idejn Raymond Borg, missier ir-Rikorrent u persuna minnu awtorizzata biex tircievi korrispondenza tiegħu, li d-dettalji tiegħu, ossia ismu u kunjomu u n-numru tal-Karta ta' l-Identità, jidhru fuq il-pink card relativa. Fid-dawl ta' dan għalhekk ma hemmx lok li t-titolu eżekuttiv ottenut mis-soċjetà intimata fil-konfront tar-Rikorrent bis-saħħa ta' l-Ittra Uffiċjali bin-Numru 1093/2020 jiġi rexiss ai termini ta' l-Artikolu 166A(5)(i) tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Għal dawn ir-raġunijiet il-Qorti tiċhad it-talbiet avvanzati mir-Rikorrent bir-Rikors ipprezentat fit-22 ta' Diċembru 2020 u minflok tikkonferma t-titolu eżekuttiv ottenut mis-soċjetà intimata fil-konfront tiegħu bis-saħħa ta' l-Ittra Uffiċjali ai termini ta' l-Artikolu 166A tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta bin-Numru 1093/2020 u tikkonferma l-atti eżekuttivi mahruġa mis-soċjetà intimata in bażi għal tali titolu eżekuttiv.

L-ispejjeż ta' dawn il-proċeduri għandhom jiġu sopportati mir-Rikorrent.

Il-Qorti tordna li dan id-Digriet jiġi komunikat lill-Kummissarju tal-Pulizija sabiex ir-Rikorrent Christian Borg, detentur tal-Karta ta' l-Identità bin-Numru 315493(M), jiġi investigat għal spjegur fi proċeduri ċivili ai termini ta' l-Artikolu 106 tal-Kodiċi Kriminali, Kap.9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Mogħti illum 23 ta' Ġunju 2021.

MAGISTRAT

¹¹ Fol. 58 u 59 tal-proċess.

¹² Fol. 51 sa' 54 tal-proċess.